

NYOMTATVÁNY

A POSTAKÖLTSÉG
MEGTÉRÍTVE A
24000 SZABADKA POSTÁN

SZABADKA VÁROS

HIVATALOS LAPJA



30. SZÁM

XLVI. ÉVFOLYAM

KELT: 2020. június 16.

ÁRA: 87,00 DIN.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka város
POLGÁRMESTER
Iratszám: II-021-133/2017-1
Kelt: 2020.06.08.
Szabadka
Szabadság tér 1.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 44. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönye, 129/07, 83/14-más tv., 101/16-más tv. és 47/18 szám), Szabadka város alapszabályának 52. szakasz 1. bekezdés 7. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapja 27/19-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) alapján és figyelemmel a Regionális lakásprogram – Lakásprogram a Szerb Köztársaságban, 7-es alprojekt keretében a Szerb Köztársaságban a menekültek számára védett körülmények közötti szociális lakhatásra szánt lakóépületek építési tervdokumentációjának kidolgozásával kapcsolatosan a felek jogainak és kötelezettségeinek szabályozásáról szóló II-401-1302/2017 számú, 2017.11.27-ei keltezésű szerződésre (a továbbiakban: Szerződés), a polgármester meghozta az alábbi

Határozatot

a regionális lakásprogram, 7-es alprojekt, 4-es komponens keretében a menekültek lakhatásának megoldására lakóegységek használatra való odaítélése védett körülmények közötti szociális lakhatásra vonatkozó segély igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló határozat módosításáról és a minőségellenőrzésért felelős hivatalnok kinevezéséről

I.

A regionális lakásprogram, 7-es alprojekt, 4-es komponens keretében a menekültek lakhatásának megoldására lakóegységek használatra való odaítélése védett körülmények közötti szociális lakhatásra vonatkozó segély igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló határozat módosításáról és a minőségellenőrzésért felelős hivatalnok kinevezéséről szóló II-021-133/2017 számú, 2020.12.04-i keltezésű határozat I. pontja rendelkezésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„Kinevezem a regionális lakásprogram, 7-es alprojekt, 4-es komponens keretében a menekültek lakhatásának megoldására lakóegységek használatra való odaítélése védett körülmények közötti szociális lakhatásra vonatkozó segély igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottságot (a továbbiakban: az Igénybe Vevők Kiválasztásával

Foglalkozó Bizottság) Szabadka város területére (a továbbiakban: város), az alábbi összetételben:

1. Milutin Blažić, elnök,
Olivera Marjanović, elnökhelyettes;
2. Renata Babić, tag,
Dragana Stamenčić, helyettes tag;
3. Srđan Parežanin, tag,
Monika Crnković, helyettes tag;
4. Boris Telečki, tag,
Mario Šili, helyettes tag;
5. Svjetlana Oklobdžija, tag,
Ljiljana Rakić, helyettes tag.

Az adminisztratív teendőket az Igénybe vevők Kiválasztásával Foglalkozó Bizottság számára Branko Ćirjaković, titkár végzi.“

II.

A regionális lakásprogram, 7-es alprojekt, 4-es komponens keretében a menekültek lakhatásának megoldására lakóegységek használatra való odaítélése védett körülmények közötti szociális lakhatásra vonatkozó segély igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló határozat módosításáról és a minőségellenőrzésért felelős hivatalnok kinevezéséről szóló II-021-133/2017 számú, 2020.12.04-i keltezésű határozat többi része változatlan marad.

III.

Ez a határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Bogdan Laban, s. k.
polgármester

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka város
POLGÁRMESTER
Iratszám: II-021-134/2017-1
Kelt: 2020.06.08.
Szabadka
Szabadság tér 1.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 44. szakasza (az SZK Hivatalos Közlönye, 129/07, 83/14-más tv., 101/16-más tv. és 47/18 szám), Szabadka város alapszabályának 52. szakasz 1. bekezdés 7. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapja 27/19-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) alapján és figyelemmel a Regionális lakásprogram – Lakásprogram a Szerb Köztársaságban, 7-es alprojekt keretében a Szerb Köztársaságban a menekültek lakhatásának megoldására szánt lakóépületek építési tervdokumentációjának

kidolgozásával kapcsolatosan a felek jogainak és kötelezettségeinek szabályozásáról szóló II-401-1301/2017 számú, 2017.11.27-ei keltezésű szerződésre (a továbbiakban: Szerződés), a polgármester meghozta az alábbi

Határozatot

a regionális lakásprogram, 7-es alprojekt keretében a menekültek lakhatásának megoldására vonatkozó segély lakóegységek határozott időre történő bérbeadására a megvásárlás lehetőségével igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló határozat módosításáról és a minőségellenőrzésért felelős hivatalnok kinevezéséről

I.

A regionális lakásprogram, 7-es alprojekt keretében a menekültek lakhatásának megoldására vonatkozó segély lakóegységek határozott időre történő bérbeadására a megvásárlás lehetőségével igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló II-021-134/2017 számú, 2017.12.04. keltezésű határozat I. pontja rendelkezésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„Kinevezem a regionális lakásprogram, 7-es alprojekt keretében a menekültek lakhatásának megoldására vonatkozó segély lakóegységek határozott időre történő bérbeadására a megvásárlás lehetőségével igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottságot (a továbbiakban: az Igénybe vevők kiválasztásával foglalkozó bizottság) Szabadka város területén (a továbbiakban: város) az alábbi összetételben:

1. Milutin Blažić, elnök,
Olivera Marjanović, elnökhelyettes;
2. Renata Babić, tag,
Dragana Stamenčić, helyettes tag;
3. Srđan Parežanin, tag,
Danijela Samardžija Zvekić, helyettes tag;
4. Monika Crnković, tag,
Jovana Jakanović, helyettes tag;
5. Ljiljana Rakić, tag,
Svjetlana Oklobdžija, helyettes tag.

Az adminisztratív teendőket az Igénybe Vevők Kiválasztásával Foglalkozó Bizottság számára Branko Ćirjaković, titkár végzi.“

II.

A regionális lakásprogram, 7-es alprojekt keretében a menekültek lakhatásának megoldására vonatkozó segély lakóegységek határozott időre történő bérbeadására a megvásárlás lehetőségével igénybe vevőinek kiválasztásával foglalkozó bizottság kinevezéséről szóló II-021-134/2017

számú, 2017.12.04. keltezésű határozat többi része változatlan marad.

III.

Ez a határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Bogdan Laban, s. k.
polgármester

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Szabadka város
VÁROSI TANÁCS
Iratszám: III-022-153/2020
Kelt: 2020.06.15.
Szabadka
Szabadság tér 1.

A közzétételről szóló törvény 61. szakasz 3. bekezdése (az SZK Hivatalos Közlönye, 15/16 és 88/19 szám), Szabadka város alapszabálya 58. szakasz 1.bekezdés 10. pontja (Szabadka Város Hivatalos Lapja, 27/19-egységes szerkezetbe foglalt szöveg) és a szabadkai Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzététel megalapításáról szóló rendelet 15. szakasz 1. bekezdés 11) pontja

A forrásszöveggel való egységes szerkezetbe foglalás során megállapítást nyert, hogy a Szabadka Város Képviselő-testülete által I-00-352-353/2020 szám alatt 2020. május 28-án meghozott és Szabadka Város Hivatalos Lapjának 2020. május 28-ai 26. számában közzétett Szerződés a köz- és a magánegyütműködésről a közvilágítási rendszer észszerűsítése, fenntartása és részleges cseréje szolgáltatások végzésére led-technológiás energia-megtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának elővárosi térségeiben eredeti szövegébe, valamint a Szabadka város mezőgazdasági politikája és falufejlesztési politikája végrehajtását támogató intézkedések programjának meghozataláról szóló I-00-320-32/2020 számú, 2020. május 28-ai keltezésű határozatba technikai hibák csúsztak, ezért a Szabadka város szerveinek dokumentumai közzétételéről szóló határozat 8. szakaszának 2. bekezdése (Szabadka város Hivatalos Lapja, 29/08 szám) alapján közöljük az alábbi

HELYREIGAZÍTÁST

I.

A határozat a köz- és a magánegyütműködéssel közvilágítási rendszer észszerűsítése, fenntartása és részleges cseréje szolgáltatások végzésére led-technológiás energia-megtakarítási intézkedésekkel Szabadka város önkormányzatának elővárosi térségeiben szerződés végleges tervezetének a jóváhagyásáról a 4-7 mellékletekkel egészül ki, amelyek a végleges szerződés-tervezet szerves részét képezik, de a közzététel alkalmával elmaradtak, és ezen helyreigazítás szerves részét képezik.

II.

A Szabadka város mezőgazdasági politikája és falufejlesztési politikája végrehajtását támogató intézkedések programjának meghozataláról szóló határozatban, a melléklet bevezető részében, a „szám” szó után a „320-40-1787/2020-09” kerül, a kelte után a „2020. április 2.”, a dátum után a „2020. május 28.”.

III.

Ez a helyreigazítás megjelenik Szabadka Város Hivatalos lapjában.

(Szabadka Város Hivatalos Lapja, 53/16 szám) alapján,

A Szabadkai Városi Tanács, 2020.06.15-én tartott 186. ülésén meghozta az alábbi

HATÁROZATOT

Szabadka város 2020. évi költségvetési eszközeinek a szabadkai Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzététel javára történő felhasználás külön programja első módosításának jóváhagyásáról

I.

Jóváhagyjuk Szabadka város 2020. évi költségvetési eszközeinek a szabadkai Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzététel javára történő felhasználás külön programja első módosítását, amelyet a szabadkai Vízművek és Csatornázási Kommunális Közzététel felügyelőbizottsága a 2020. május 22-én tartott ülésén hozott meg.

II.

Ez a határozat megjelenik Szabadka Város Hivatalos Lapjában.

Bogdan Laban, s. k.
polgármester

Ladóczki Gyula

Szabadka Város Képviselő-testületének titkára

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Szabadka város

SZABADKA VÁROS KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

Kelt: 2020.06.16.

Szabadka

4. MELLÉKLET

UTASÍTÁS AZ ENERGIAMEGTAKARÍTÁS MEGHATÁROZÁSÁHOZ

SZERZŐDÉS NEVE:

**KÖZ- ÉS MAGÁNEGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS A KÖZVILÁGÍTÁSI RENDSZER
ÉSSZERŰSÍTÉSE, FENNTARTÁSA ÉS RÉSZLEGES CSERÉJE SZOLGÁLTATÁSOK VÉGZÉSÉRE
LED-TECHNOLÓGIÁS ENERGIA-MEGTAKARÍTÁSI INTÉZKEDÉSEKKEL SZABADKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK ELŐVÁROSI TÉRSÉGÉBEN**

1. MÉRÉS ÉS HITELESÍTÉS

A közvilágítási rendszer általában az alábbi főbb részekből áll:

- Villamos hálózat (beleértve a trafóállomásokat is);
- Csatlakozó pontok (általában lámpaoszlopok);
- Lámpatestek/izzók (beleértve az elektromos előtéteteket is);
- Távvezérlő egység (kizárólag ott, ahol alkalmazható).

Az energiahatékonysági projekt szempontjából a lista harmadik eleme a legrelevánsabb, de mind a négy elem a karbantartási kérdésekhez kapcsolódik.

Mivel a rendszer egyszerű, amint azt fentebb leírtuk, a közvilágítás energiafogyasztásának meghatározása a mérések helyett alapulhat az összteljesítmény kiszámításán. A mérések nem mindig végezhetőek el, vagy nem ismerjük a hibás izzók számát, illetve a mért fogyasztást növelhetik olyan fogyasztók is, akik csatlakozva vannak a hálózatra, de a törvény értelmében nem jogosulnak a villamos energia használatára. Az energiamegtakarításnak az összteljesítmény alapján történő meghatározásához az üzemképes izzók (LF) százalékarányának – a referencia időszak költségeinek kiszámítása céljából előirányozottnak megfelelően – állandónak kell lennie.

Az energiamegtakarítást tovább lehet növelni a megvilágítási szintek egyeztetett csökkentésével vagy a közvilágítási rendszer egyes részeinek az éjszaka folyamán bizonyos ideig történő teljes lekapcsolásával. Mindkét intézkedést teljes mértékben be kell mutatni a számításokban.

A karbantartási költségek megtakarításának mértéke a karbantartás szükséges szintjétől függ, az addigi karbantartási szinthez, illetve az izzók cseréjének és tisztításának költségeihez viszonyítva. Azokban az esetekben, amikor a karbantartási eljárások a múltban nem érték el a szerződésben előírt minőségi szintet, a referencia időszak karbantartási költségeit újra kell számítani, és hozzá kell igazítani a szükséges teljesítményminőségi szinthez (LF).

2. PARAMÉTEREK JEGYZÉKE

Az alábbi táblázat a releváns paraméterek (változók) listáját mutatja a közvilágítási projekt működési költségeiben elért megtakarítások nyomon követésére és ellenőrzésére

Az alábbi szövegben leggyakrabban szereplő rövidítések:

RI = Referencia időszak (BP = Baseline Period),

JI = Jótállási időszak (GP = Guarantee Period)

(év) = éves/évenkénti (p.a. = per year)

1. táblázat: A releváns paraméterek

Változó	Egység	Leírás	Forrás
CEBa	[€/év]	Éves energiaköltségek az RI alatt minden izzóra, az éves fogyasztás és a referenciaár alapján kiszámítva.	5. számú egyenlet
CEGa	[€/év]	Éves energiaköltségek a JI alatt minden izzóra, az éves fogyasztás és a referenciaár alapján kiszámítva.	15. számú egyenlet
CHML	[€/h]	Óránkénti munkaköltségek A karbantartáson (az izzók cseréjén) dolgozó személyzet költségei	Tenderdokumentáció - a Megrendelő két lehetőség közül választhat: a 3. táblázat vagy az energiahatékonyságot javító szolgáltatásokra vonatkozó pályázat kihirdetését megelőző két évben, a közbeszerzési eljárás lezárása után aláírt karbantartási szerződés értékei. Ha a második lehetőséget választják, a költségeket euróban kell kiszámítani a Szerb Nemzeti Banknak a karbantartási szerződés aláírása napján érvényes hivatalos árfolyamának megfelelően.
CHMM	[€/h]	Az izzók (vagy tartozékok) cseréjéhez szükséges kosaras emelő óránkénti bérleti díja	Az előző sorral azonos
CMAT,i	[€]	Egy „i” típusú izzó anyagköltségei	Az előző sorral azonos
CMBa	[€/év]	Minden típusú izzó éves karbantartási költsége a karbantartási költségek meghatározása céljából az RI alatt	9. számú egyenlet

CMBa,i	[€/év]	Az „i” típusú izzó átlagos karbantartási költsége a karbantartási költségek meghatározásához az RI alatt	6. számú egyenlet
COBa	[€/év]	Valamennyi típusú izzó éves működési költsége az RI alatt	10. számú egyenlet
CSEGa	[€/év]	Megtakarítás az éves energiaköltségekben a JI alatt. Az éves energiaköltségek különbsége az RI alatt és a JI alatt	16. számú egyenlet
CSMGa	[€/év]	Megtakarítás az éves karbantartási költségekben a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (4. melléklet)
CSOPa	[€/év]	Megtakarítás az éves működési költségekben a JI alatt	17. számú egyenlet
CXa,i	[€/év]	Egy "i" típusú izzó cseréjének éves költsége	8. számú egyenlet
EBa	[MWh/év]	Valamennyi izzó éves energiafogyasztása az RI alatt	4. számú egyenlet
EBFa	[MWh/év]	Az egész éjjel teljes fényerővel világító izzók éves energiafogyasztása az RI alatt	1. számú egyenlet
EBOa	[MWh/év]	Az éjjel részben kikapcsolt izzók éves energiafogyasztása az RI alatt	2. számú egyenlet
EBRa	[MWh/év]	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő izzók éves energiafogyasztása az RI alatt	3. számú egyenlet
EGa	[MWh/év]	Valamennyi izzó éves energiafogyasztása a JI alatt	4. számú egyenlet
EGFa	[MWh/év]	Az egész éjjel teljes fényerővel világító izzók éves energiafogyasztása a JI alatt	11. számú egyenlet
EGOa	[MWh/év]	Az éjjel részben kikapcsolt izzók éves energiafogyasztása a JI alatt	12. számú egyenlet
EGRa	[MWh/év]	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő izzók éves energiafogyasztása a JI alatt	13. számú egyenlet
EPr	[€/MWh]	Az energia referencia ára	Tenderdokumentáció
HBF,i	[h/év]	Az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzók éves üzemórái az RI alatt	Az önkormányzat írja elő a pályázati dokumentációban.
HBO,i	[h/év]	Az éjjel részben kikapcsolt „i” típusú izzók éves üzemórái az RI alatt	Az önkormányzat írja elő a pályázati dokumentációban.
HBR,i	[h/év]	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő „i” típusú izzók éves üzemórái az RI alatt	Az önkormányzat írja elő a pályázati dokumentációban.
HGF,i	[h/év]	Az az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzók éves üzemórái a JI alatt	Az önkormányzat írja elő, azonos mint az HBF-ben
HGO,i	[h/év]	Az éjjel részben kikapcsolt „i” típusú izzók éves üzemórái a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
HGR,i	[h/év]	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő „i” típusú izzók éves üzemórái a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
HX	[h]	Az egy izzó cseréjéhez szükséges átlag idő, beleértve az egyéb tartozékokat is	Az energiahatékonyságot javító szolgáltatásokra vonatkozó pályázat kihirdetését megelőző két évben, a közbeszerzési eljárás lezárása után aláírt karbantartási szerződés értékei.
i	[-]	az „i” meghatározott típusú izzót jelöl, beleértve az izzó technológiáját és névleges teljesítményét	az RI-re: 2. melléklet a JI-re: A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)

LF	[-]	A működő izzók vállalt százalékaránya. A "működő izzók" százalékaránya (LF) a teljesítmény minőségére vonatkozó kritériumként használandó a Megrendelő igényei szerint. A működő izzók azonos százalékaránya kerül felhasználásra a KI-hez, mint a megtakarítások kiszámításához a JI alatt.	Tenderdokumentáció
Li	[W]	„i” típusú izzó, névleges teljesítmény	Az izzó névleges teljesítménye a gyártó specifikációja szerint az RI-re: 2. melléklet a JI-re: A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
LLi	[W]	„i” típusú izzó, előtét teljesítményvesztesége.	Teljesítmény-veszteség a gyártó specifikációja szerint az RI-re: 2. melléklet a JI-re: A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
LR,i	[W]	Az "i" típusú izzók csökkentett teljesítménye gyengébb megvilágítás mellett, a fényerő csökkentése esetén.	Izzó csökkent teljesítménye a gyártó specifikációja szerint, a fényerő csökkenését ellenőrző berendezéssel kapcsolatban az RI-re: 2. melléklet a JI-re: A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
LT,i	[h]	Az „i” típusú izzó névleges élettartama	1) Az izzókra az RI alatt: Tenderdokumentáció: a Megrendelőnek két lehetőség közül kell választania: a gyártói specifikáció vagy a 2. táblázat 2) A projekt keretében kicserélt izzókra: A Kivitelező ajánlata / gyártói specifikáció.
LXBF,i	[1/év]	Az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzó cseréjének gyakorisága évente az RI alatt. A csere gyakorisága az „i” típusú izzó élettartamától függ.	7. számú egyenlet
LXGF,i	[1/év]	Az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzó cseréjének gyakorisága évente a JI alatt. A csere gyakorisága az „i” típusú izzó élettartamától függ.	7. számú egyenlet
NL	szám	Az izzók teljes szám a rendszerben	2. melléklet és a Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
NLB,i	szám	Az „i” típusú izzók száma a rendszerben az RI alatt	2. melléklet
NLBF,i	szám	Az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzók száma a rendszerben, az RI alatt	2. melléklet
NLBO,i	szám	Az éjjel részben kikapcsolt „i” típusú izzók száma a rendszerben az RI alatt	2. melléklet
NLBR,i	szám	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő „i” típusú izzók száma a rendszerben az RI alatt	2. melléklet
NLG,i	szám	Az „i” típusú izzók száma a rendszerben a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
NLGF,i	szám	Az egész éjjel teljes fényerővel világító „i” típusú izzók száma a rendszerben, a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
NLGO,i	szám	Az „i” típusú izzók száma a rendszerben, éjjel részben kikapcsolt a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)
NLGR,i	szám	Az éjjel részben csökkentett fényerővel működő „i” típusú izzók száma a rendszerben a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)

TB	szám	A különböző „i” típusú izzók száma a rendszerben az RI alatt	2. melléklet
TG	szám	A különböző „i” típusú izzók száma a rendszerben a JI alatt	A Kivitelező ajánlata (3. melléklet)

3. A REFERENCIA IDŐSZAKBAN KELETKEZŐ KÖLTSÉGEK MEGHATÁROZÁSA

3.1 ENERGIAFOGYASZTÁS ÉS ENERGIAKÖLTSÉGEK A REFERENCIA IDŐSZAKBAN

A folytatásban következő minden magyarázat az önkormányzati közvilágítási rendszerre (PLS) vonatkozik, ahogyan az a projekt határainak keretén belül meg lett határozva, amelyre energiahatékonysági fejlesztési szerződés jön létre. E rendszer meghatározott számú izzóból áll (NL), ami a feltételezések szerint a referencia időszakban (RI) és a jótállási időszakban (JI) azonos:

1. definíció

$$NL = NLB = NLG$$

Mindkét időszak energiafogyasztását az összteljesítmény és az üzemórák szorzata határozhatja meg.

Bár az izzók teljes száma (NL) állandó marad, a Kivitelező megváltoztatja a közvilágítási Rendszer (PLS) szerkezetét azáltal, hogy az alacsony hatékonyságú lámpákat energiatakarékos lámpákra cseréli. A világítási hatékonyság, az energiafogyasztás és a karbantartási költségek nem terjednek ki a jótállási időszak alatt az újonnan telepített lámpatestekre, a speciális lámpatestekre, amelyek nem tartoznak az általános világításhoz (reklámok, emlékművek és különleges objektumok megvilágítása stb.), és a jelen szerződés keretében nem változnak. A régi közvilágítási rendszer felépítése a régi típusú izzók összetétele szerint lett leírva, és a referencia-időszakban használt különféle típusú izzók száma TB-vel lett jelölve. Az új közvilágítási rendszer felépítését az új típusú izzók összetétele alapján ismertetjük, és a jótállási időszakban használt különféle típusú izzók számát TG-vel jelöltük:

2. definíció

$$NLB = NLG = \sum_{i=1}^{TB} NLB, i \Rightarrow NLG = \sum_{i=1}^{TG} NLG, i$$

A közvilágítási rendszer a referencia és a jótállási időszakban szintén különbözhet – az egyes esetektől függően – a különböző izzótípusok szerint:

- az egész éjjel teljes fényerővel világító izzók száma: $NLBF, i$ / $NLGF, i$
- az éjjel részben kikapcsolt izzók száma: $NLBO, i$ / $NLGO, i$
- az éjjel részben csökkentett fényerővel működő izzók száma: $NLBR, i$ / $NLGR, i$

A különböző üzemmódokban az üzemórák is eltérhetnek a különféle típusú lámpák használata miatt, de eltérhetnek a referencia és a jótállási időszakban is.

Az egész éjszaka működő valamennyi lámpatípus energiafogyasztásának kiszámítása a referencia-időszakra vonatkozóan [kWh / év]-ben kifejezve a következő:

1. számú egyenlet

$$EBFa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TB} NLBF, i \times (Li + LLi) \times HBF, i$$

Ha a referencia-időszak alatt a lámpák éjszaka részben kikapcsolnak, akkor az összes lámpatípus kapcsolódó energiafogyasztását [kWh / év] -ben kifejezve a következőképpen kell kiszámítani:

2. számú egyenlet

$$EBOa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TB} NLBO, i \times (Li + LLi) \times (HBF, i - HBO, i)$$

Ha a referencia-időszakban a megvilágítási szint éjszaka részben csökken, akkor az összes lámpatípushoz tartozó energiafogyasztást [kWh / év] -ben kifejezve a következőképpen kell kiszámítani:

3. számú egyenlet

$$EBRa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TB} NLBR, i \times [(Li + LLi) \times (HBF, i - HBR, i) + (LR, i + LLi) \times HBR, i]$$

A közvilágítási rendszer teljes energiafogyasztása a referencia-időszakban (EBa) a tárgyi létesítményben különféle üzemmódokban működő valamennyi lámpatípus energiafogyasztásának összege (lásd a 2. mellékletet):

A teljes energiafogyasztást a referencia-időszakban a következőképpen kell kiszámítani:

4. számú egyenlet

$$EBa = EBFa + EBRa + EBOa$$

A referencia-időszak energiaköltségének kiszámításához (CEBa) az energiafogyasztást a referencia-időszakban meg kell szorozni a referencia-energiaárral (EPr):

5. számú egyenlet

$$CEBa = EBa \times EPr$$

3.2 KARBANTARTÁSI KÖLTSÉGEK A REFERENCIA IDŐSZAKBAN

A karbantartási költségek meghatározása érdekében a referencia-időszakban a teljesítményminőségi mutatók, illetve az üzemképes lámpák százalékaránya alapján jellemezendő karbantartási szintet azonos szintre kell beállítani. A karbantartási költségek kiszámításához a referencia-időszakban karbantartási ütemtervet kell előírni, a lámpák rendszeres cseréjével, a lámpák és más alkatrészek névleges élettartama szerint.

A karbantartási költségek kiszámításához az izzók élettartamára vonatkozó alábbi értékek adottak.

2. táblázat: A különböző izzók élettartama

Technológia		Élettartam (LT) [h]
Izzólámpák		1.000÷1.500
HPM	nagynyomású higanylámpák	6.000÷8.000
HPS	nagynyomású nátriumlámpák	16.000
LED		80.000

A lehetséges költségmegtakarítás szempontjából a legfontosabb az izzók és az alkatrészek cseréjének és tisztításának költsége. Ezek a költségek magukban foglalják az anyagköltségeket (izzók és alkatrészek), az ártalmatlanítási költségeket, a munkaerőköltségeket, valamint a szükséges járművek költségeit. Az izzók cseréje függ a lámpa élettartamától, ami ismét a lámpa technológiájától függ. Noha a tisztítási ciklusok általában helytől függenek (belváros, magas szennyezettség), gazdaságossági okokból a tisztítást általában az izzó cseréjével együtt végzik.

Az izzó cseréjéhez általában szükséges idő (HX) 15 perc (ha a karó és a lámpa könnyen hozzáférhető) és 30 perc között mozog (ha a karó magas és a lámpa közepesen hozzáférhető). A legtöbb esetben kosaras emelőre van szükség. A becslések alapján úgy lett meghatározva, hogy az izzó cseréjéhez szükséges referenciaidő 30 perc, amit a 3. táblázat szemléltet.

Az „i” típusú izzócserék költségeinek kiszámításához a referencia-időszakban a következő költségkategóriákat kell figyelembe venni:

- Munkaerő-költségek: CHML[€/h]
- Kosaras emelő költségei: CHMM [€/h]
- Anyagköltségek (izzók fajtánként): CMAT,i [€]

Ennek megfelelően egy „i” típusú izzó cseréjének költsége:

6. számú egyenlet

$$CMBa,i = CHML \times HX + CHMM \times HX + CMAT,i$$

$$CMBa,i = (CHML + CHMM) \times HX + CMAT,i$$

Szükség esetén az izzó ártalmatlanításának további költségeit bele kell foglalni ezekbe a költségekbe, azaz hozzá kell adni ehhez az egyenlethez.

Ez a számítás vonatkozik más alkatrészek cseréjére is. Ebben az esetben a pótalkatrészek költségeit hozzá kell adni a CMBa,i anyagköltségeihez.

3. táblázat: A karbantartási paraméterek értéke a referencia-időszakban

Paraméter	Leírás	Érték
HX [h]	Egy lámpa karbantartásához szükséges átlagidő	0,5
CHML [€/h]	Üzemelési költségek óránként	7
CHMM [€/h]	Kosaras emelő költségei óránként	25
CMAT,i [€/db]	Anyagköltségek egy „i” típusú izzóra (izzó + foglalat + üveg + előtét + armatúra)*	
	100/E27 izzólámpa	0,6
	200/E27 izzólámpa	1,2
	300/E40 izzólámpa	2,6
	HPM80/E27	2,6
	HPM125/E27	3,0
	HPMmix160/E27	3,8
	HPM250/E40	6,1
	HPM400/E40	8,7
	HPM700/E40	9,8

* Figyelembe kell venni az izzók alkatrészeinek eltérő élettartamát, és az izzó élettartamára kell korlátozni.

A megbízható rendszerüzemeltetés és a jó megvilágítás elérése érdekében az izzókat gyakran kell cserélni. Az izzócseré gyakorisága évente az izzók élettartamától és az üzemórák számától függ.

7. számú egyenlet

Egész éjjel teljes fényerővel világító izzók	$LXBF,i = HBF,i/LT,i$
Éjjel részben kikapcsolt izzók	$LXBO,i = HBO,i/LT,i$
Éjjel részben csökkentett fényerővel működő izzók	Az izzócserék gyakoriságának kiszámítását illetően az éjjel részben csökkentett fényerővel működő izzókat az egész éjjel teljes fényerővel világító izzókkal azonos módon kell kezelni: $LXBR,i = LXBF,i$

Ennek megfelelően az éves karbantartási költségek CXa,i minden „i” típusú izzóra (NLB,i):

8. számú egyenlet

$$CXa,i = NLBF,i \times LXBF,i \times CMBa,i + NLBO,i \times LXBO,i \times CMBa,i + NLBR,i \times LXBF,i \times CMBa,i$$

$$CXa,i = CMBa,i \times (NLBF,i \times LXBF,i + NLBO,i \times LXBO,i + NLBR,i \times LXBF,i)$$

A teljes éves karbantartási költségek, azaz a referencia-időszak karbantartási költségei ($CMBa$), a referencia-időszakban felhasznált összes izzótípus összegét jelentik:

9. számú egyenlet

$$CMBa = LF/100 \times \Sigma CXa,i$$

ahol a TB megfelel a különféle típusú izzók számának a régi közvilágítási rendszerben.

3.3 MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK A REFERENCIA-IDŐSZAKBAN

A referencia-időszak éves működési költségeit a referencia-időszakban korábban említett költségek mindkét típusának összegeként kell kiszámítani:

10. számú egyenlet

$$COBa = CEBa + CMBa$$

4. A MEGTAKARÍTÁSOK MEGERŐSÍTÉSE

Az energiahatékonysági projekt célja a közvilágítási rendszer üzemeltetési költségeinek csökkentése. Ha változások történtek a közvilágítási rendszer használatában, ezeket a változásokat figyelembe kell venni.

4.1 AZ ENERGIAFOGYASZTÁS CSÖKKENTÉSE

Az energiafogyasztás csökkentését a rendszer nagyobb hatékonyságával lehet elérni - főleg hatékonyabb alkatrészek, például új izzók, lámpák és előtéttek révén. Az új alkatrészek alkalmazásának előfeltétele azonban legalább a világítás minőségének fenntartása. Ha a fényerő szintje korábban nem volt kielégítő, akkor az várhatóan javulni fog. Azokban az esetekben, amikor a fényerő nagyon magas - még a szabványokban meghatározott értékeknél is magasabb, a Megrendelő és a Kivitelező megállapodhatnak abban, hogy csökkentik a fényerőt további megtakarítások elérése érdekében (lásd 6. melléklet).

Az energiamegtakarítás kiszámításához a jótállás időszakában mért új éves energiafogyasztást (EGa) az 1-4. számú egyenletekkel, analóg módon kell kiszámítani, de az új típusú izzólámpákkal, és az éves üzemórák számával a jótállási időszakban (HGF, i, HGR, i és HGO, i):

Az egész éjjel működő izzólámpa energiafogyasztását a jótállási időszakban kWh/év-ben kifejezve a következőképpen kell kiszámítani:

11. számú egyenlet

$$EGFa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TG} NLGF, i \times (Li + LLi) \times HGF, i$$

ahol általában a HBF, i = HGF, i.

Ha a jótállás időszakában a lámpákat részlegesen kikapcsolják, akkor a részlegesen kikapcsolt minden típusú lámpa teljes energiafogyasztását a jótállás időszakban kWh/év-ben kifejezve a következőképpen kell kiszámítani:

12. számú egyenlet

$$EGOa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TG} NLGO, i \times (Li + LLi) \times (HGF, i - HGO, i)$$

Ha a jótállás időszakában csökkentik a megvilágítás szintjét, akkor az összes csökkentett teljesítményű lámpának az energiafogyasztását a jótállás időszakában kWh/év-ben kifejezve a következő módon kell kiszámítani:

13. számú egyenlet

$$EGRa = LF/100 \times \sum_{i=1}^{TG} NLGR, i \times [(Li + LLi) \times (HGF, i - HGR, i) + (LR, i + LLi) \times HGR, i]$$

A közvilágítási rendszer teljes energiafogyasztása a jótállás időszakában (EGa) a különféle üzemmódokban működő valamennyi típusú izzó energiafogyasztásának összege (lásd 2. melléklet):

A teljes éves energiafogyasztást a jótállási időszak alatt az alábbiak szerint kell kiszámítani:

14. számú egyenlet

$$EGa = EGFa + EGOa + EGRa$$

Az éves energiaköltségek kiszámításához a jótállás időszakában (CEGa), a jótállási időszak alatti energiafogyasztást meg kell szorozni a referencia energiárral (EPr):

15. számú egyenlet

$$CEGa = EGa \times EPr$$

A tárgyév energiaköltség-megtakarítása a referencia-időszak energiaköltsége és az energiaköltségek közötti különbség:

16. számú egyenlet

$$CSEGa = CEBa - CEGa.$$

4.2 A FENNTARTÁSI KÖLTSÉGEK CSÖKKENTÉSE

A fenntartási költségekben megvalósított megtakarítások (CSMGa) a Kivitelező ajánlatából származnak (3. melléklet).

A karbantartás szintjének legalább az alábbiakat kell tartalmaznia:

- A hibás izzók cseréje a szerződési időn belül a pályázati dokumentációban előírt határidőben. A működő izzók százalékának (LF) mindenkor meg kell egyeznie vagy meg kell haladnia a megállapodás szerinti értéket;
- Rendszeres ellenőrzések vagy a közvilágítási rendszer működésének ellenőrzése céljából tett látogatások a tárgyi létesítményben, meghatározott időközönként, és a látogatások dokumentálása;
- Az önkormányzat rendszeres tájékoztatása a bejelentett meghibásodások számáról, meghatározott időközönként.

(lásd melléklet 6)

4.3 ÉVES MEGATAKARÍTÁSOK A MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEKBEN

A működési költségek megtakarítása a megvalósított megtakarítások, az energiamegtakarítások és a karbantartási költségek megtakarításának összegét jelenti:

17. számú egyenlet

$CSOPa = CSEGa + CSMGa$

5. MELLÉKLET

A FELÜLVIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV FORMÁJA

SZERZŐDÉS NEVE:

**KÖZ- ÉS MAGÁNEGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS A KÖZVILÁGÍTÁSI RENDSZER
ÉSSZERŰSÍTÉSE, FENNTARTÁSA ÉS RÉSZLEGES CSERÉJE SZOLGÁLTATÁSOK VÉGZÉSÉRE
LED-TECHNOLÓGIÁS ENERGIA-MEGTAKARÍTÁSI INTÉZKEDÉSEKKEL SZABADKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK ELŐVÁROSI TÉRSÉGÉBEN**

FELÜLVIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

Az energiahatékonyságot javító intézkedések végrehajtásáról és a közvilágítás működési költségeinek megtakarításáról szóló energiaszolgáltatási szerződéssel [Dátumot beírni] (a továbbiakban: Szerződés) összhangban a Megrendelő és a Kivitelező megerősítik, hogy a közvilágítási rendszer elemeinek (az összes EMI) közös felülvizsgálata megtörtént, amit a Kivitelező a szerződéssel (és annak mellékleteivel) összhangban telepített, hogy megbizonyosodjanak arról, hogy készen áll-e a próbaüzembe helyezésre.

1. ALTERNATÍVA

[A vizsgálat során a Megrendelő az alábbi hiányosságokat és hibákat állapította meg a beépített EMI-ken:

- Károk (fajtája/leírás);
- Befejezetlen munkák (fajtája/leírás);
- Eltérés a szerződéstől (és mellékleteitől) (fajtája/leírás).

Kivitelező saját költségén az EMI-eket olyan állapotba hozza, hogy készen álljanak a próbaüzembe helyezésre, a hiányosságok és hibák kijavításával, a jelen felülvizsgálati jegyzőkönyv aláírásától számított egy hónapon belül.]

2. ALTERNATÍVA

[A közös vizsgálat során a Megrendelő nem talált semmiféle hiányosságot vagy hibát a beépített EMI-vel, így ezúton igazolja a próbaüzembe helyezésüket.]

A felülvizsgálati jegyzőkönyvben nagybetűkkel írt kifejezések jelentése azonos a Szerződésben használt kifejezésekkel.

Ez a felülvizsgálati jegyzőkönyv [dátum beszúrása] a Szerződő Felek meghatalmazott képviselőinek jelenlétében készült, akik aláírásukkal megerősítették a felülvizsgálati jegyzőkönyv pontosságát és valóságát.

[a felülvizsgálati jegyzőkönyv aláírásának helyét és dátumát beszúrni]

A Megrendelő nevében:	A Kivitelező nevében:
Szabadka város, A polgármester	Smart Energy Investment Kft SEI Beograd
_____ Bogdan Laban (a cégjegyzésre jogosult képviselő pecsétje és aláírásra)	_____ Obrad Tadić igazgató (a cégjegyzésre jogosult képviselő pecsétje és aláírásra)

6. MELLÉKLET

ÚTMUTATÓ A KARBANTARTÁS MINŐSÉGÉNEK ÉS A MEGVILÁGÍTÁS SZINTJÉNEK
ELLENŐRZÉSÉHEZ

SZERZŐDÉS NEVE:
**KÖZ- ÉS MAGÁNEGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS A KÖZVILÁGÍTÁSI RENDSZER
ÉSSZERŰSÍTÉSE, FENNTARTÁSA ÉS RÉSZLEGES CSERÉJE SZOLGÁLTATÁSOK VÉGZÉSÉRE
LED-TECHNOLÓGIÁS ENERGIA-MEGTAKARÍTÁSI INTÉZKEDÉSEKKEL SZABADKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK ELŐVÁROSI TÉRSÉGÉBEN**

Karbantartás

1.1 A karbantartás minősége

A karbantartás minőségét az üzemképes izzók százalékos aránya alapján kell értékelni (LF, lásd a 4. mellékletet), vagyis a tárgyi létesítményben működő izzók száma alapján.

Az értékelés másik paramétere a válaszidő, a hibás izzóknak a hibabejelentés utáni cseréje szempontjából.

Annak érdekében, hogy időben reagálhasson, a Kivitelezőnek be kell vezetnie egy kapcsolatfelvételi lehetőséget a hibák bejelentésére (telefonszám/e-mail cím formájában), amelyen keresztül a polgárok a nap 24 órájában bejelenthetik a közvilágítási rendszer hibáit.

Ezenkívül a Kivitelező rendszeres ellenőrzéseket végez a rendszer működésének ellenőrzése érdekében (az ellenőrzések gyakoriságát lásd a pályázati dokumentációban).

A Megrendelő véletlenszerű ellenőrzések révén ellenőrzi, hogy a Kivitelező által benyújtott jelentések tükrözik-e a karbantartás tényleges hatásait.

1.2 A berendezések minősége

A beépített új berendezéseknek jó minőségűnek kell lenniük, hogy biztosítsák a jó megvilágítást és a Megrendelő elkerülje a szerződés lejártát követő váratlan karbantartási terheket. A minimális védelmi követelmények a következők:

- Minimum IP 66 (SRIS EN 60598),
- Minimum IK 08 (SRIS EN62262).

1.3 Beszámolás

A Kivitelező felelős az elvégzett karbantartás dokumentálásáért, és rendszeresen beszámolókat kell készítenie az önkormányzat részére (a jelentések gyakoriságát lásd a pályázati dokumentumokban).

A végrehajtott karbantartás minőségének ismertetése érdekében a Megrendelőnek benyújtott jelentéseknek tartalmazniuk kell egy táblázatot a tárgyi létesítményben felszerelt összes mérőműszeren mért tényleges havi energiafogyasztás értékeivel.

Ez a táblázat a várható energiafogyasztást is mutatja, amelyet az összteljesítmény (az adott mérőműszer) és a megfelelő üzemórák száma alapján kell kiszámítani (lásd a 3. mellékletet, Az Ajánlattevő legkedvezőbb ajánlata).

E két érték összehasonlítása alapján az önkormányzatnak lehetősége van ellenőrizni az elvégzett karbantartás minőségét, feltételezve, hogy a további energiafogyasztás (a törvény szerinti fogyasztás vagy a jogosulatlan energiafogyasztás) azonosítható és semlegesíthető. A Szerződő felek megállapodnak egy speciális értékelési eljárásról, amely tükrözi a helyi feltételeket.

1.4 Kötbérek

Ha a Megrendelőnek benyújtott jelentés azt mutatja, hogy az energiafogyasztás alacsonyabb, mint a kiszámított, akkor fel kell deríteni a hibás izzókat.

Ha az üzemképes izzók száma (LF) alacsonyabb a szerződésben megállapított szintnél, és a Kivitelező nem tud bizonyítékot szolgáltatni arról, hogy az alacsonyabb energiafogyasztás az energiahatékonyság javulásának eredménye:

- Kivitelezőnek van néhány (a pályázati dokumentumokban meghatározott számú) napja, hogy a hibát kijavítsa.
- A Megrendelő a Kivitelezőnek kötbért vezet be. A kötbér mértéke az éves lámpánkénti karbantartási költségek kétszeres összegének felel meg minden egyes lámpatestre, ahány üzemképes izzóval kevesebb van a megbeszéltnél.
- **A megvilágítás szintje**

A projektben elért energiamegtakarítás a rendkívül hatékony alkatrészek (például az izzólámpa típusa) beépítésének eredménye. A megtakarítás általában nem érhető el a fényerő szintjének csökkentésével. A fényerő jelenlegi szintjét, azaz a fényerő szintjét az utak minden egyes osztályára a referencia-időszak alatt a 2. melléklet határozza meg.

A Szerződő feleknek azonban meg kell állapodnia az energiamegtakarítási intézkedések végrehajtása után várható fényerő szintjéről.

- A megvilágítás szintje (fényerő) javulni fog az új világítási rendszer bevezetésével.

A minimális követelmény az, hogy a Megvilágítás szintje a garantált időszakban legalább olyan legyen, mint a referencia-időszakban, kivéve, ha a közvilágítási rendszer egyes szegmenseire (utcai világítás/utcarészek megvilágítása/egyes helyeken) a fényerő csökkentése a szerződéssel nem lett meghatározva.

Azokban az esetekben, amikor a megvilágítás szintje meghaladja az SRIS EN13201 szabványban javasolt szintet, a szerződő felek megegyezhetnek abban, hogy a megvilágítás szintje alacsonyabb legyen, mint a szabvány. A fényerő szintjét az SRIS EN 13201 standardban meghatározott módszerrel összhangban álló számítással kell megerősíteni.

A fényerő szintjével kapcsolatban felmerülő kétségek esetén arra jogosult intézményt kell alkalmazni a fényerő szintjének mérésére az SRIS EN 13201-4 szabványnak megfelelően. A mért fényerő szintjeit össze kell hasonlítani a Kivitelező ajánlatában (3. melléklet) meghatározott tipikus utcai profilokhoz kiszámított fényerői értékekkel, amely a szerződés szerves részét képezi.

Ha a megvilágítás szintje elmarad a megbeszélrt érték alatt, a mérési költségeket a Kivitelező viseli, ha pedig megegyezik vagy meghaladja a megbeszélrt szintet, a költségek a Megrendelőt terhelik.

[a melléklet aláírásának helye és dátuma]

A Megrendelő nevében:	A Kivitelező nevében:
Szabadka város, A polgármester	Smart Energy Investment Kft SEI Beograd
_____ Bogdan Laban (a cégjegyzésre jogosult képviselő pecsétje és aláírásra)	_____ Obrad Tadić igazgató (a cégjegyzésre jogosult képviselő pecsétje és aláírásra)

7. MELLÉKLET

AZ EGYÜTTMŰKÖDÉSI ÉS TÁMOGATÁSI PROTOKOLL TERVEZETE

SZERZŐDÉS NEVE:

**KÖZ- ÉS MAGÁNEGYÜTTMŰKÖDÉSI SZERZŐDÉS A KÖZVILÁGÍTÁSI RENDSZER
ÉSSZERŰSÍTÉSE, FENNTARTÁSA ÉS RÉSZLEGES CSERÉJE SZOLGÁLTATÁSOK VÉGZÉSÉRE
LED-TECHNOLÓGIÁS ENERGIA-MEGTAKARÍTÁSI INTÉZKEDÉSEKKEL SZABADKA VÁROS
ÖNKORMÁNYZATÁNAK ELŐVÁROSI TÉRSÉGÉBEN**

Az együttműködési és támogatási protokoll tervezete

Ez az együttműködési és támogatási protokoll (a továbbiakban: Protokoll)

(Dátum) napján (település) jött létre

Ügyfél: Szabadka város, polgármester

Cím: Szabadka, Szabadság tér 1.

Képviselőre jogosult személy: Bogdan Laban

Cégjegyzékszám: 08070695

Adóazonosító: 100444843

Költségvetési (mellék)számla: _____

- a továbbiakban: **Megrendelő**

és

Áramszolgáltató közvállalat/az áramszolgáltató részlege _____:

Cím: _____

Képviselőre jogosult személy: _____

Cégjegyzékszám: _____

Adóazonosító: _____

Megfelelő számla: _____

- a továbbiakban: **Áramszolgáltató**

(a továbbiakban a Megrendelő és az Áramszolgáltató közösen mint: Felek szerepelnek, külön: Fél) között.

Bevezető

TEKINTVE, HOGY a Megrendelő kidolgozta a pályázati dokumentációt, melynek alapján közbeszerzési eljárást bonyolított le energiamegtakarítási és a CO₂-kibocsátást csökkentő szolgáltatásokra a Megrendelő tulajdonában lévő és/vagy használatában lévő közmű üzemeltetési költségeinek megtakarítása érdekében [kérjük, adja meg az alapvető adatokat az érintett közműről] (a továbbiakban: Tárgyi létesítmény) a köz-magán partnerség alapján,

TEKINTVE, HOGY az eljárások alapján és az előző szövegben felsorolt célokra a Megrendelő kiválasztotta a Kivitelezőt, a Smart Energy Investment kft. SEI Beograd részlegét (Bulevar Kralja Aleksandra 84/3, Beograd-Vračar), a szabadkai Rasveta Kft. (Priboj utca 1., Szabadka) és az újvidéki HS Engineering Kft. (Veselina Masleša 60, Novi Sad) alvállalkozókkal, amely átveszi azt a szolgáltatást, melynek célja energiát megtakarítani a Tárgyi létesítményben (a továbbiakban: Kivitelező),

TEKINTVE, HOGY a Megrendelő közpartnernek, a Kivitelező pedig magánpartnernek tekintendő a köz-magánegyüttműködések és koncessziókat szabályozó szerbiai törvénnyel összhangban,

TEKINTVE, HOGY a Köz- és magánegyüttműködési szerződés a közvilágítási rendszer ésszerűsítése, fenntartása és részleges cseréje szolgáltatások végzésére LED-technológiás energia-megtakarítási intézkedésekkel Szabadka Város Önkormányzatának elővárosi térségében (a továbbiakban: ESCO szerződés) a Kivitelezőnek lett odaítélve a közbeszerzési eljárásban a közbeszerzésekre vonatkozó szerbiai szabályoknak megfelelően, a köz- és magánegyüttműködés megvalósítására a köz-magánegyüttműködések és koncessziókat szabályozó szerbiai törvénnyel összhangban,

TEKINTVE, HOGY az ESCO szerződés a köz-magánegyüttműködések és koncessziókat szabályozó szerbiai törvénnyel összhangban közszerződésnek tekintendő, melynek elsődleges célja az energiamegtakarítás az energia-megtakarítási intézkedések (EMI) végrehajtása révén és a Tárgyi létesítmény üzemköltségeinek ezzel kapcsolatos megtakarításai, mint az az ESCO szerződésben meg lesz határozva.

T

EKINTVE, HOGY az ESCO projekt előkészítési időszakából, végrehajtási időszakból és jótállási időszakból áll. Az előkészítési időszakban olyan tevékenységeket kell elvégezni, mint az időbeosztás, az engedélyek, vélemények és műszaki feltételek beszerzése az Áramszolgáltató és a KKV részére, az EMI műszaki dokumentációjának kidolgozása és annak műszaki ellenőrzése; a végrehajtási időszak alatt történik az építmények építése, bővítése, felújítása, átalakítása és szanálása, továbbá a beépítések/felszerelések és a berendezések, alkatrészek és/vagy a szoftverek próbaüzembe helyezése; a jótállási időszakban történik az EMI-k karbantartása, az energia- és költségmegtakarítások ellenőrzése és az azokról való beszámolás,

Megrendelő i Áramszolgáltató az alábbiakban állapotok meg:

1. szakasz

E Protokoll tárgya a Felek közötti együttműködés és támogatás az ESCO szerződés és a kapcsolódó projekt hatékony végrehajtása érdekében az ESCO szerződés teljes érvényessége alatt.

Ez a Protokoll kifejezetten hangsúlyozza, és egyúttal a Protokoll megkötésének egyik okát képezi a közvilágítási rendszer sajátossága Szabadka város területén, amit az Áramszolgáltató valósít meg, az alábbiakból tevődik össze:

- közvilágítási elosztóüzemek beépített berendezésekkel, azaz a be- és kikapcsoláshoz és automatikus vezérléshez szükséges eszközökkel és elemekkel, a közvilágítási hálózat vonalainak csatlakoztatásával és az elfogyasztott villamosenergia mérésére szolgáló eszközökkel;
- közvilágítási hálózat, ami a közvilágítási szerelvények tápvezetékeiből és a közvilágítási mezőkből áll a transzformátor állomásokon;
- közvilágítási szerelvények, ami áll a csatlakozási pont elemeiből, azaz a hálózati csatlakozás elemeiből, a csatlakozási pontokból, vezetőkből a csatlakozási ponttól a lámpákig, valamint a lámpa csatlakozásához a berendezésekkel és izzókkal.

(a továbbiakban közösen: **Közvilágítási rendszer**).

A közvilágítási rendszer, amelyre a jelen Protokoll vonatkozik, a következő transzformátor állomásokra van csatlakoztatva:

[a transzformátor állomások és címeik]

Az Áramszolgáltató hatásköreinek megfelelően, valamint a Szerb Köztársaság alkalmazandó törvényeivel és rendeleteivel összhangban teljes mértékben és időben együttműködik és támogatást nyújt Megrendelőnek és Kivitelezőnek az ESCO szerződés szükségleteire és annak teljes érvényességi ideje alatt. Többek között:

- Az előkészületi időszakban az Áramszolgáltató és annak személyzete haladéktalanul együttműködik a Megrendelővel és a Kivitelezővel:
 - a. az EMI-k megtervezéséhez szükséges műszaki feltételek átadásával,
 - b. a villamos szerelvények Kivitelező által benyújtott tervének áttekintésével,
 - c. a villamos szerelvények tervének a módosítás utáni jóváhagyásával (ha az Áramszolgáltató azt kéri);
- A végrehajtási időszak alatt az Áramszolgáltató és az arra jogosult személyzete haladéktalanul együttműködik a Megrendelővel és a Kivitelezővel oly módon, hogy:
 - a. kinevez egy szakképzett munkást (villanszerelőt) aki az Áramszolgáltatóval folytatott napi kommunikációval lesz megbízva a diszpécseri utasításoknak megfelelően, a kizárólag a Közvilágítási rendszerrel kapcsolatos 20/0,4 kV-os transzformátorállomásokon végzett beavatkozásokhoz,
 - b. a Megrendelőnek és a Kivitelező haladéktalanul hozzáférést biztosít a közvilágítási rendszer építményeihez és műtárgyaihoz,
 - c. folyamatos felügyeletet biztosít a munkák végrehajtása felett azokon a szakaszokon, ahol villamosenergia-elosztó hálózat működik,
 - d. munkavállalási engedélyeket biztosít az Áramszolgáltatóhoz benyújtott igények alapján,
 - e. építési naplót vezet az Áramszolgáltató dolgozóinak alkalmazásáról.
- A jótállási időszak alatt az Áramszolgáltató és alkalmazottai haladéktalanul együttműködnek a Megrendelővel és a Kivitelezővel oly módon, hogy:
 - a. elvégzi a közvilágítási rendszer rendszeres és rendkívüli karbantartását a 20/0,4 kV-os transzformátorállomásokon, miután a Kivitelező beszerezte a szükséges anyagokat és alkatrészeket,
 - b. kinevez egy szakképzett munkást (villanszerelőt) aki az Áramszolgáltatóval folytatott napi kommunikációval lesz megbízva a diszpécseri utasításoknak megfelelően, a kizárólag a Közvilágítási rendszerrel kapcsolatos 20/0,4 kV-os transzformátorállomásokon végzett beavatkozásokhoz,
 - c. a Megrendelőnek és a Kivitelező haladéktalanul hozzáférést biztosít a közvilágítási rendszer építményeihez és műtárgyaihoz,
 - d. haladéktalanul engedélyezi a Kivitelezőnek, hogy az ESCO szerződés jótállási időszakában és az abban előírtak szerint (beleértve a mellékleteket) energiatakarékossági intézkedéseket hajtson végre a közvilágítási

rendszerben, ami azt jelenti, hogy azonnal teljesíti a Kivitelező és/vagy a Megrendelő ésszerű kérését az Áramszolgáltató bármilyen kötelezettségének teljesítésével kapcsolatban,

- e. szükség szerint folyamatos felügyeletet biztosít a munkák végrehajtása felett azokon a szakaszokon, ahol villamosenergia-elosztó hálózat működik,
- f. munkavállalási engedélyeket biztosít az Áramszolgáltatóhoz benyújtott igények alapján,
- e. építési naplót vezet az Áramszolgáltató dolgozóinak alkalmazásáról.

2. szakasz

A jelen Protokoll 1. szakaszának értelmében „haladéktalanul” vagy „azonnal” kifejezés azt jelenti, hogy az Áramszolgáltató a Megrendelő vagy Kivitelező indokolt kérésére a lehető leghamarabb, de mindenképpen a Megrendelő vagy Kivitelező írásbeli vagy szóbeli kérésének fogadását követő 1 (egy) munkanapon belül reagál.

3. szakasz

A Megrendelő:

- tájékoztatja az Áramszolgáltatót a kiválasztott Kivitelezőről, és megadja a Kivitelező felelős személyének, illetve az Áramszolgáltatóval folytatott kommunikációval megbízott személy elérhetőségi adatait;
- kinevez egy felügyeleti szervet, amely hitelesíti az Áramszolgáltató dolgozóinak alkalmazására vonatkozó építési naplót. Az Áramszolgáltató munkavállalóinak foglalkoztatása nem lehet kevesebb napi 6 óránál (8-tól 14-ig), kivéve a vis maior eseteit, amikor ez az idő hosszabb vagy rövidebb lehet, de mindenképpen a foglalkoztatást szabályozó törvényekkel összhangban;
- legkésőbb a jelen Protokoll megkötését követő három napon belül benyújtja az Áramszolgáltatónak a munkálatok vezetőjére vonatkozó adatokat (neve, képesítése és szakképzettsége és személyi száma) és a felügyelőbizottság adatait.
- Teljesíti az alábbi feltételeket:
- kötelezi a Kivitelezőt a munkahelyi biztonságról és egészségvédelemről, valamint a tűzvédelemről szóló szerbiai törvények betartására,
- írásos igazolásokat ad az Áramszolgáltatónak arról, hogy a közvilágítási rendszeren foglalkoztatott munkások:
 - a) ki lettek képezve a közvilágítási rendszer felszerelésén/karbantartásán végzett biztonságos munkára és arról megfelelő bizonyítékkal rendelkeznek,
 - b) átették az orvosi vizsgálaton és rendelkeznek a munkaegészségügyi szolgálat által kiadott igazolással,
 - c) kaptak személyes, és bizonyos munkákra kollektív munkavédelmi eszközöket;
- átadja a felelős munkavezető kijelöléséről szóló határozatot,
- gondoskodik arról, hogy a felelős munkavezető és a Kivitelező munkatársai kapcsolatba lépjenek az Áramszolgáltatóban a munkahelyi biztonságért és egészségvédelemért felelős személlyel, és nyilatkozatot írjanak alá arról, hogy tisztában vannak a közvilágítás karbantartásával kapcsolatos veszélyekkel és védelmi intézkedésekkel,
- a meghatározott dokumentáció benyújtásával tájékoztatja az Áramszolgáltatót a Kivitelező alkalmazott dolgozóival kapcsolatos minden változásról, és gondoskodik arról, hogy az új dolgozók kapcsolatba lépjenek az Áramszolgáltatóban a munkahelyi biztonságért és egészségvédelemért felelős személlyel;
- kötelezi a Kivitelezőt, hogy rendszeresen fizesse az Áramszolgáltató díját az Áramszolgáltató által legkésőbb a folyó hónap 15. napjáig kiállított számlák alapján az előző hónapban nyújtott szolgáltatásokért, az ESCO szerződés alapján;
- kötelezi Kivitelezőt arra, hogy a közvilágítási rendszer azon részeire, amelyeken a munkálatokat végzik, juttassa el az Áramszolgáltatóhoz az építési engedélyt vagy szükség szerint más megfelelő engedélyeket, valamint az Áramszolgáltató által benyújtott műszaki feltételek alapján kidolgozott, megfelelő műszaki dokumentációt, különös tekintettel a közvilágítási rendszer azon részeire, ahol villamosenergia-elosztó hálózat is van.

4. szakasz

A jelen Protokoll akkor lép hatályba, amikor azt mindkét fél aláírta, és az ESCO szerződés érvényességi idejéig joghatással rendelkezik.

5. szakasz

A felek e Protokoll által nem szabályozott jogaira és kötelezettségeire a Szerb Köztársaság jogszabályai alkalmazandók.

6. szakasz

A jelen Protokoll 4 (négy) azonos példányban készült, melyekből mindkét felet 2-2 (két-két) példány illeti meg.

A Megrendelő nevében: Szabadka város, polgármester	Az Áramszolgáltató nevében: _____
(a cégjegyzésre jogosult személy neve, tisztsége, pecsétje és aláírása)	(a cégjegyzésre jogosult személy neve, tisztsége, pecsétje és aláírása)

TARTALOM

	Oldal
1. HATÁROZATOT A REGIONÁLIS LAKÁSPROGRAM, 7-ES ALPROJEKT, 4-ES KOMPONENS KERETÉBEN A MENEKÜLTEK LAKHATÁSÁNAK MEGOLDÁSÁRA LAKÓEGYSÉGEK HASZNÁLATRA VALÓ ODAÍTÉLÉSE VÉDETT KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTTI SZOCIÁLIS LAKHATÁSRA VONATKOZÓ SEGÉLY IGÉNYBE VEVŐINEK KIVÁLASZTÁSÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS A MINŐSÉGELLENŐRZÉSÉRT FELELŐS HIVATALNOK KINEVEZÉSÉRŐL	1
2. HATÁROZATOT A REGIONÁLIS LAKÁSPROGRAM, 7-ES ALPROJEKT KERETÉBEN A MENEKÜLTEK LAKHATÁSÁNAK MEGOLDÁSÁRA VONATKOZÓ SEGÉLY LAKÓEGYSÉGEK HATÁROZOTT IDŐRE TÖRTÉNŐ BÉRBEADÁSÁRA A MEGVÁSÁRLÁS LEHETŐSÉGÉVEL IGÉNYBE VEVŐINEK KIVÁLASZTÁSÁVAL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS A MINŐSÉGELLENŐRZÉSÉRT FELELŐS HIVATALNOK KINEVEZÉSÉRŐL	2
3. HATÁROZATOT SZABADKA VÁROS 2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI ESZKÖZEINEK A SZABADKAI VÍZMŰVEK ÉS CSATORNÁZÁSI KOMMUNÁLIS KÖZVÁLLALAT JAVÁRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁS KÜLÖN PROGRAMJA ELSŐ MÓDOSÍTÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL.....	3
4. HELYREIGAZÍTÁST.....	3

Szabadka Város Hivatalos Lapja – Kiadó és nyomda: Szabadka Város Képviselő-testülete, Szabadság tér 1. Telefon: 554-050 so@subotica.rs Példányszám: 200 db. Fő és felelős szerkesztő: Sveller Árpád okl. jogász, Szabadka Város Képviselő-testületének titkára. Az előfizetési díj összege a 2010. évre 2596,00 dinár. Hirdetések ára a díjszabás szerint. Átutalási számla száma: 840-745151843-03 – Egyéb bevételek 97 69 236 községi közigazgatási szervek hivatkozási számmal.